



SYMPOSIUM DE RECHERCHE JEUNESSE:
DIALOGUE ENTRE LES INTERVENANTS
ET LES CHERCHEURS

YOUTH RESEARCH SYMPOSIUM: A
DIALOGUE BETWEEN STAKEHOLDERS
AND RESEARCHERS

LES 4 et 5 MARS 2010
MARCH 4th & 5th, 2010

Université de Moncton
Moncton (N.-B.)

le 15 décembre 2010

Bonjour !

Nous avons le plaisir de vous inviter au premier *Symposium de recherche jeunesse : Dialogue entre les intervenants et les chercheurs*, qui aura lieu à l'Université de Moncton, à Moncton (N.-B.), les 4 et 5 mars 2010.

Le *Symposium de recherche sur la jeunesse* est une activité initiée par l'Observatoire Jeunes et Société (Québec) et développée en partenariat avec l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques (ICRML), la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick et la Stratégie jeunesse du Nouveau-Brunswick. Ce projet a déjà reçu le soutien du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes du Québec (SAIC) dans le cadre de son programme de Soutien à la francophonie canadienne.

Ce *Symposium* est un événement bilingue et interculturel qui réunira à la fois des chercheurs, des jeunes, des membres d'organismes jeunesse et des représentants communautaires et gouvernementaux. Il vise notamment la rencontre et l'échange dans un contexte d'ouverture entre des personnes qui interviennent directement auprès des jeunes ou qui les représentent et des chercheurs qui sont spécialisés dans l'étude de la jeunesse sous ses différentes facettes.

À la suite d'un échange sur les différentes stratégies jeunesse au Canada développées par les gouvernements provinciaux et les organismes communautaires, nous prévoyons une formation sur l'utilité et l'utilisation sociale de la recherche scientifique tout en abordant différentes thématiques telles que l'identité culturelle et linguistique, la diversité et l'inclusion sociale, les réalités autochtones.

Vous trouverez en annexe un programme préliminaire ainsi qu'un formulaire d'inscription. **Réservez donc vos places d'ici le 12 février 2010.** Au plaisir de vous voir !

Annie Pilote

Annie Pilote

Co-présidente universitaire /University Co-Chair
Professeure adjointe à l'Université Laval et Chercheure à l'Observatoire Jeunes et Société / Assistant Professor at Laval University and Researcher – Observatoire Jeunes et Société
Courriel /E-Mail : annie.pilote@fse.ulaval.ca

December 15, 2010

Hello!

You are invited to attend the first *Youth Research Symposium : A dialogue between Stakeholders and Researchers*, that will be held at the Université de Moncton, Moncton (NB), on March 4th and 5th, 2010.

The *Youth Research Symposium* is an initiative of the Observatoire Jeunes et Société (Québec), the Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities (CIRLM), the New Brunswick Youth Strategy and the Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick.

This bilingual and cross-cultural event will bring together researchers, youths, youth organization, community and government representatives. This Symposium will give us the opportunity to meet and exchange in a very open context and to discuss different ways to integrate research into our funding proposals and reports.

The conference will give participants the opportunity to discuss and exchange ideas on various youth strategies that have been developed by provincial governments and community organizations. Furthermore, a workshop on the effective use of the scientific research available in different disciplines including cultural and linguistic identities, diversity, social inclusion and the realities in the aboriginal community will be offered to all.

Attached please find a copy of the preliminary agenda as well as a registration form. Please register by **February 12nd, 2010** as space is limited.

Yours truly,

Murielle Gagné-Ouellette

Murielle Gagné-Ouellette,
Co-présidente communautaire /Community Co-Chair
Directrice générale / Executive Director
Stratégie Jeunesse N.-B. / NB Youth Strategy
Courriel / E-Mail : murielle@1nb.ca





SYMPOSIUM DE RECHERCHE JEUNESSE:
DIALOGUE ENTRE LES INTERVENANTS
ET LES CHERCHEURS

YOUTH RESEARCH SYMPOSIUM: A
DIALOGUE BETWEEN STAKEHOLDERS
AND RESEARCHERS

LES 4 et 5 MARS 2010
MARCH 4th & 5th, 2010

Université de Moncton
Moncton (N.-B.)

FORMULAIRE D'INSCRIPTION / REGISTRATION FORM

(NOUVELLE DATE LIMITE : 12 février 2010) / (NEW DUE DATE : February 12nd, 2010)

VOS COORDONNÉS / CONTACT INFORMATION		
NOM / NAME:	POSTE / POSITION or TITLE:	
Adresse postale / Mailing Address :		
Ville & Province / City & Province :	Code postal / Postal Code :	
Numéro de téléphone / Telephone number :	Courrier électronique / E-Mail Address :	
BESOINS PARTICULIERS EN ALIMENTATION / DIETARY NEEDS		
Avez-vous des besoins particuliers en alimentations/allergies ? Si oui, veuillez préciser. / Do you have special dietary needs/allergies? If so, please specify.		
PAIEMENT / PAYMENT		
<input type="checkbox"/>	30 \$	Étudiant/Étudiante universitaire (<i>bourse disponible – envoyer une demande à admin@1nb.ca</i>) University Student (<i>scholarships are available – please make a request through admin@1nb.ca</i>)
<input type="checkbox"/>	100 \$	Intervenant/intervenante d'un organisme jeunesse Member of a Youth Non-Profit Organization
<input type="checkbox"/>	125 \$	Organismes communautaires ou institutionnels Member of a Community group, company or governmental department
<p>Prière de faire le chèque au nom de la <i>Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick (FJFNB)</i>, au 51, rue Highfield, pièce 101, Moncton (N.-B). E1C 5N2. (506) 857-0940 (télécopieur – 388-1368) ** Les frais d'inscription doivent être payés avant le 25 février 2010. Aucun remboursement ne sera effectué pour un désistement après le 12 FÉVRIER 2010.</p> <p>Cheques must be make payable to the <i>Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick (FJFNB)</i>, 51 Highfield Street, Unit 101, Moncton (NB) E1C 5N2. (506) 857-0940 (fax – 388-1368) ** Registration fees must be paid before February 25th, 2010. No refunds will be given after FEBRUARY 12TH, 2010.</p>		
HÉBERGEMENT / LODGING		
<p>Vous êtes responsable de réserver votre propre chambre d'hôtel. Un bloc de chambres a été réservé au nom de la <i>Stratégie jeunesse</i> (# réservation 287304) au Château Moncton, au montant de 114\$/nuitée + taxes. La date limite pour réserver à ce taux est le 12 février 2010. Téléphone : (506) 870-4444.</p> <p>All participants are responsible for their own accommodations. A block of rooms have been reserved under the <i>Youth Strategy</i> (Reservation #287304) at the Chateau Moncton. The rate of \$114/per night is available until February 12th, 2010. Telephone number: (506) 870-4444.</p>		
APPROBATION / SIGNATURES		
<p>Je donne la permission aux organisateurs d'utiliser des photos prises de moi pendant les activités pour des fins de publicités.</p> <p>I authorize the organizing committee to use pictures of me taken during the <i>Symposium</i> for advertising and promotional activities.</p>	<p>OUI <input type="checkbox"/> YES</p>	<p>NON <input type="checkbox"/> NO</p>
SIGNATURE	DATE	